

## DEMANDE DE RACHAT TOTAL OU PARTIEL طلب الاسترداد الكلي أو الجزئي

N° d'affiliation | | | | | | | | رقم الانخراط

### 1. IDENTIFICATION DE L'AFFILIÉ

### 1. تعريف المنخرط

Nom et Prénom : ..... الاسم العائلي والشخصي :  
Matricule : ..... رقم التسجيل :  
Adresse : ..... العنوان :  
Téléphone(\*) : ..... الهاتف(\*) :  
E-mail(\*) : ..... البريد الإلكتروني(\*) :

### 2. DEMANDE DE RACHAT (cochez la case utile)

### 2. طلب الاسترداد (ضع علامة في خانة الاختيار)

Je demande à bénéficier, conformément aux Conditions Générales :  
 **Rachat Partiel\*\*** : Préciser le montant à racheter : ..... درهم  
..... DH  
 **Rachat Total** : Préciser la dernière période de cotisation (mois/année) ..... / .....  
\*Doit correspondre au montant brut demandé avant déduction des frais de gestion et de l'impôt  
أطلب الاستفادة، وفقاً للشروط العامة من :  
 **استرداد جزئي\*\*** : يرجى تحديد مبلغ الاسترداد : ..... درهم  
 **استرداد كلي** : يرجى تحديد فترة المساهمة الأخيرة (الشهر/ السنة) ..... / .....  
\*\* يجب أن يوافق المبلغ الإجمالي المطلوب قبل خصم مصاريف التسيير و الضريبة

### 3. PIÈCES À JOINDRE OBLIGATOIREMENT À LA DEMANDE

### 3. الوثائق الواجب إرفاقها مع هذا الطلب

- Copie de la Carte Nationale d'Identité Électronique en cours de validité
- Spécimen de chèque barré ou une copie de l'attestation bancaire portant le Relevé d'Identité Bancaire de 24 chiffres
- Pour un rachat total : Confirmation de cessation de cotisations (Attestation, décision ou autre ...)
- Une autorisation de liquidation du dernier employeur au cas où vous avez bénéficié d'une contribution patronale lors de votre affiliation au régime
- نسخة للبطاقة الوطنية للتعريف الإلكترونية غير منتهية الصلاحية
- شيك ملغى أو نسخة لشهادة بنكية تشير إلى التعريف البنكي المكون من 24 رقما
- بالنسبة للاسترداد الكلي : إقرار وقف المساهمات (شهادة أو قرار أو غير ذلك)
- موافقة آخر مشغل بتصفية الملف في حالة استفادتم من مساهمة هذا الأخير عند انخراطكم في النظام

⚠ Toute demande de prestations n'est considérée recevable que lorsqu'elle est accompagnée de l'ensemble des pièces exigées et lorsque les conditions nécessaires sont remplies

⚠ لا يعتبر الطلب مقبولاً إلا إذا كان مرفوقاً بالوثائق الضرورية ويستوفي الشروط اللازمة

Ce document est établi afin d'obtenir les droits accordés par RECORE.

تم إعداد هذه الوثيقة للحصول على الحقوق الممنوحة في إطار روكور.

J'atteste par le présent, l'exactitude de toutes les informations fournies, et déclare avoir pris connaissance des conséquences, en cas de déclaration incorrecte, conformément à l'article 366 du Code pénal marocain.

أقر بموجب هذا الطلب بصحة جميع المعلومات المقدمة، وأصرح بأنني قد علمت بالعواقب، في حالة وجود معلومات غير صحيحة، وفقاً للمادة 366 من قانون العقوبات المغربي

A .....، le ..... / ..... / ..... حرر في بتاريخ : .....

Signature de l'affilié  
إمضاء المنخرط

(\*) Afin de faciliter le contact et les échanges avec vous, prière de renseigner votre numéro de téléphone et votre e-mail.

(\*) من أجل تسهيل الاتصال بكم المرجو ملء خانة الهاتف وخانة البريد الإلكتروني

Par le biais de ce formulaire, la CNRA collecte vos données personnelles en vue de constituer les droits pour les concéder à leurs dates d'exigibilité. Ce traitement a fait l'objet d'une autorisation auprès de la CNDP sous le numéro : A-GC 109/2015.

Vous pouvez vous adresser à la Structure Conseil Juridique et Conformité en écrivant à l'adresse suivante : conformite@cdgprevoyance.ma pour exercer vos droits d'accès, de rectification et d'opposition conformément aux dispositions de la loi 09-08.

يقوم الصندوق الوطني للتقاعد والتأمين بتجميع معطياتكم الشخصية بواسطة هذه الاستمارة قصد تكوين الحقوق من أجل منحها في تاريخ الاستحقاق. هذه المعالجة كانت موضوع تصريح لدى اللجنة الوطنية لمراقبة حماية المعطيات ذات الطابع الشخصي تحت رقم : A-GC-109/2015. تخضع المعطيات ذات الطابع الشخصي لحق الولوج والتصحيح والتعرض وفقاً لأحكام القانون 09-08. ويمكنكم ممارسة هذا الحق لدى مصلحة الاستشارات القانونية والمطابقة وذلك عبر البريد الإلكتروني : conformite@cdgprevoyance.ma